

1/2	Este es señor A. Esta es la casa del señor A.	<i>Lui, c'est Monsieur A. Ca, c'est la maison de Monsieur A.</i>
3/4	Este es señor A en su casa. Y esta es la puerta de su casa.	<i>Lui, c'est Monsieur A à l'intérieur de sa maison. Et ça, c'est la porte de sa maison.</i>
5/6	Un día señor A camina más allá de su puerta y se aleja de su casa.	<i>Un jour, Monsieur A sort de chez lui et s'éloigne de sa maison.</i>
	Va a hacerle una broma de mal gusto a la señorita Z.	<i>Il va faire une blague de mauvais gout à Madame Z.</i>
7/8	Pasa caminando en el desierto y ve letras pequeñas, medianas y grandes.	<i>Il marche dans un désert et voit des lettres petites, moyennes et grandes.</i>
9/10	Pasa delante de formas que no son letras. Son números.	<i>Il voit des formes qui ne sont pas des lettres. Ce sont des chiffres.</i>
11/12	Camina hasta encontrar un lugar donde hay z.	<i>Il marche jusqu'à un endroit où il y a des z.</i>
	Pasa caminando por z pequeñas, medianas y grandes.	<i>Il voit des z petits, moyens et grands.</i>
13/14	Llega a la casa de la señorita Z.	<i>Il arrive à la maison de Madame Z.</i>
	"Ahora, voy a hacer una broma de mal gusto".	<i>Maintenant, je vais lui faire une blague de mauvais gout.</i>
15/16	El señor A se acerca de la puerta de la señorita Z y dice «zzzzzz!» como una abeja.	<i>Monsieur A s'approche de la porte de Madame Z et dit "Zzzzzzz!" comme une abeille.</i>
17/18	La señorita Z tiene miedo de las abejas.	<i>Madame Z a peur des abeilles.</i>
	«! Ayuda! »	<i>A l'aide!</i>
	«Abejas, váyanse, ¡no me pican ! »	<i>Abeilles, allez-vous-en! Ne me piquez pas!</i>
19/20	« Zzzz! » «!Zzzz!!Zzzz!!Zzzz! »	<i>« Zzzz! » «!Zzzz!!Zzzz!!Zzzz! »</i>
	« ¿Cuántas abejas hay ahí afuera? ¿Cien? ¿cien mil? ¡Fuera abejas! ».	<i>Combien d'abeilles y a-t-il dehors? Cent? Cent mille? Allez-vous-en!</i>
21/22	El señor A ya no puede zumbar más. Se ríe sin parar.	<i>Monsieur A n'arrive plus à bourdonner. Il a un fou rire.</i>
23/24	"¿señor A?" "¿Eres tú?"	<i>Monsieur A? C'est toi?</i>
	« ¡Sí! » « Sé que tienes miedo de las abejas. ¡Y por eso te hice una broma de mal gusto! »	<i>Oui! Je sais que tu as peur des abeilles. C'est pour ça que je t'ai fait une blague de mauvais gout!</i>
25/26	(...)	<i>(...)</i>
27/28	La señorita Z corre detrás del señor A.	<i>Madame Z poursuit Monsieur A.</i>
29/30	Corre más allá de z pequeñas y z medianas y z grandes.	<i>Elle passe devant des petits z, des z moyens et des grands z.</i>
31/32	Corre más allá de los números,	<i>Elle passe devant des chiffres,</i>
33/34	más allá de las letras grandes, letras medianas y letras pequeñas,	<i>devant des grandes lettres, des lettres moyennes et des petites lettres,</i>
35/36	hasta llegar a la casa del señor A justo en frente de su puerta.	<i>Jusqu'à arriver à la maison de Monsieur A juste devant sa porte.</i>
37/38	Bueno, casi.	<i>Enfin presque.</i>
39/40	¡Una cebra a dentro de mi casa! ¡Qué desastre!	<i>Un zèbre chez moi! Quel désastre!</i>
41/42	Ahora soy yo quien te hice una broma de mal gusto."	<i>"Cette fois-ci, c'est moi qui t'ai fait une blague de mauvais gout.</i>
	"Ves señor A, ese era mi plan desde el principio."	<i>Tu vois Monsieur A, c'est ce que j'avais prévu depuis le début.</i>